

Japan Business Association of Southern California

1411 W. 190th St. Suite 220, Gardena, CA 90248
Phone : 310-515-9522 Fax : 310-515-9722

<http://www.jba.org>

2016年4月号から1年間、
JBA NEWSの偶数月号はデ
ジタル版を配信しています。
次号6月号は、6月1日にメー
ルマガジンでお届けします。



去る3月18日、2015年度JBA総会と2016年度JBA常任理事会が開催され、2016年度の新体制が発足した。
写真は2016年度新役員。(詳細はp.2-5)

2

2015年度 JBA 総会報告

3-5

2016年度 JBA 新役員 & 部会紹介

- 6-7 第192回ジェトロ・JBA共催セミナー「メキシコ政治経済概況」報告
- 8-9 会員企業インタビュー「私のLAライフ」
- 10 異業種交流会(ミキサー)報告
- 11 新入会企業紹介
- 11-12 各部会からのお知らせ
- 12 5月・6月のJBAイベントカレンダー

2015年度JBA総会報告

去る3月18日、トーランスのミヤコハイブリッドホテルで2015年度JBA総会を開催した。司会を高橋専務理事、議長を三宅英夫2015年度JBA会長が務めた。



(左から)三宅英夫2015年度JBA会長、堀之内秀久在ロサンゼルス日本国総領事、吉村佐知子JETROロサンゼルス事務所長

2015年度のJBA総会は、各部会からの2015年度活動報告から開始した。

●商工部会

JBAの対外活動を担う商工部会は、サクラメント訪問など恒例の活動に加えて、過去2年開催したJBA VIP Receptionを、本年度は、JBA 55th Anniversary Receptionとして開催。またLos Angeles Latino Chamber of Commerceとのネットワークイベントを開催するなど、新たな取り組みにより他団体との関係構築に動んだ。

●企画マーケティング部会

賀詞交歓会、11回に上るビジネスセミナー、異業種交流会、ソフトボール大会、LAマラソンボランティアなどを行った。さらに、16年4月号からの『JBA NEWS』の隔月メールマガジン配信試行の調査・準備を行い、実施を決定した。

●教育文化部会

JBA Foundation チャリティーゴルフトーナメントを開催したが、残念ながら雷雨により史上初の中断となった。それでも9万ドル近い収益を上げ、それを原資に、USEJ (US Educators to Japan) プログラムにより米国人教育者7名を日本に派遣。訪日経験を役立ててもらおうべく、派遣教育者の所属校に寄付も実施。JEG (Japan Enrichment

Grant) 授与や現地校教育支援寄付、JBA Language Scholarship Programによる大学院生2名の日本留学支援の実施に加え、教育関連セミナーにも協賛、協力した。

●ダウタウン地域部会

マンザナル慰霊祭バスツアーやパサデナ旧邸宅訪問ツアー、大リーグ観戦やマジックキャスルツアーなどを実施。他地域部会と合同で3回にわたるゴミ拾い・ハイキングや、ノーザン・トラストオープン観戦も開催した。

●サウスベイ地域部会

恒例のサウスベイ介護ホーム母の日訪問や、ビーチ・クリーンアップを行った他、JETRO および企画マーケティング部会と協力し『映画ドラえもん』上映会を開催。地域の高校で日本語を学ぶ高校生を招待した。また、今年にはトーランス商工会議所と協同で新たにトーランス/ジャパン・ビジネスエクスチェンジを行った。

●オレンジ・カウンティ地域部会

いちご狩りツアーやパンプキンパッチ、各地での雑草の除去や植樹などを実施。373名が参加したOC大運動会やシャンパンランチクルーズ、UCアーバイン・クッキングクラスなど多様な催しも開催した。

各部会からの報告の後には、三宅会長から

の今年度のJBA活動全体の総括、山本財務委員により収支見込みが報告された。その後、16年度常任理事の選任が行われ、拍手で承認された。引き続き同会場ではあさひ学園総会を開催。さらに新年度第1回JBA常任理事会とあさひ学園理事会が行われ、新年度役員全員が承認された。

懇親レセプションを開催

この後、パティオで懇親レセプションを実施。2016年度の新会長に就任した大川智新会長が挨拶に立って、前会長の三宅さんを目指し、追いつけるように頑張っていくと所感を述べ、新役員を紹介した。そして、2年間にわたり会長を務めた三宅前会長に記念の盾を贈呈した。続いて挨拶に立った堀之内秀久在ロサンゼルス日本国総領事からは三宅前会長へのねぎらいの言葉と共に、新会長に対して、領事館およびジャパンハウスへの協力への期待が寄せられた。この後、吉村佐知子JETROロサンゼルス事務所長が乾杯の音頭を取り、参加者全員で新体制の発足を祝した。



北川 & イベート法律事務所



KITAGAWA & EBERT, P.C.

北川 リサ 美智子 弁護士

CALIFORNIA, TEXAS, NEW YORK, GEORGIA

京都大学法学修士・連邦最高裁判所認可弁護士

WWW.JAPANUSLAW.COM

With Lawyers Licensed in Multiple States Including CALIFORNIA • TEXAS • NEW YORK • GEORGIA • NEVADA • U.S. PATENT • WASHINGTON DC

北川・イベート両弁護士ともにMartindale-Hubbell Peer Reviewにおいて“AV PREEMINENT” (法的能力・道徳性) 評価

WALL STREET JOURNAL. Chicago Tribune Los Angeles Times 各誌にて紹介

EXPERIENCE
経験

SUCCESS
必勝

REASONABLE
良心的

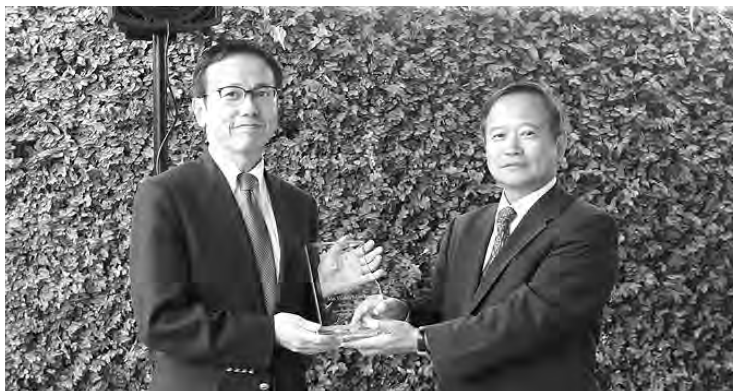
- 訴訟・調停・仲裁・債権回収
- 契約法・ビジネス取引・流通
- 雇用法・残業・セクハラ・RIF
- 資産売却・M&A・無税法人再編成
- 不動産・リース・建設
- 税務争訟・遺産・相続

(949) 788-9980 INFO@JAPANUSLAW.COM

300 SPECTRUM CENTER DRIVE SUITE 960, IRVINE, CA 92618-4998

2016年度 JBA新役員&部会紹介

- ① 会社名・役職
- ② 出身地
- ③ 趣味
- ④ 愛読書
- ⑤ JBA活動への抱負



三宅2015年度会長から、大川新会長へバトンタッチ。総会後のレセプションでは、大川新会長から三宅前会長に記念の盾が渡された

2016年度JBA役員

会長：大川 智 (Sumitomo Corporation of Americas)

筆頭副会長：海部優子 (Japan House LA)

筆頭副会長・あさひ学園部会長・セクレタリー：

福島祥修 (Takenaka Partners LLC)

副会長・商工部会長：石川 斉 (Mitsubishi International Corporation)

副会長・企画マーケティング部会長：

栗原宏和 (Japan Airlines Co., Ltd.)

副会長・教育文化部会長：前田利毅 (Tokio Marine Management, Inc.)

副会長・ダウンタウン地域部会長：齊藤尚章 (Mizuho Bank, Ltd.)

副会長・サウスベイ地域部会長：

矢野功二 (American Honda Motor Co., Inc.)

副会長・オレンジカウンティ地域部会長：

福留 斉 (Yamaha Corporation of America)

財務委員：前川武俊 (KPMG LLP)



2016年度JBA会長

おおかわ ざとし
大川 智

- ① Sumitomo Corporation of Americas · General Manager of Los Angeles office
- ② 神奈川県横須賀市
- ③ 山歩き (ex. サンタモニカマウンテン)
- ④ 『不毛地帯』(山崎豊子モノ)、『病葉流れて』(白川道モノ)
- ⑤ 55年以上の歴史を持つJBAのミッション(「日系企業の事業環境の整備、改善を図る」)を常に意識しながら、対外的な日本のさらなるプレゼンス向上に力を尽くしていきたいと思ひます。



筆頭副会長

かいふ ゆうこ
海部 優子

- ① Japan House LA · President
- ② 兵庫県神戸市
- ③ ヨガ、料理
- ④ 『東京にオリンピックを呼んだ男』
- ⑤ JBAは、異業種の方たちと親しくさせていただける貴重な場。私にとってJBAで得た知己と友情は何ものにも代えがたい宝です。今年も、意義のある活動に励みつつその宝を肥やしていきたいと思ひます。



財務委員

まえかわ たけとし
前川 武俊

- ① KPMG LLP · Partner
- ② 千葉県船橋市
- ③ 読書、日本のプロレス
- ④ 中村天風『運命を拓く』
- ⑤ 本年度は財務委員としてJBA会員の皆様に貢献できるよう一生懸命頑張りますので、お会いする機会がございましたら是非お声をかけてください。一年間よろしくお願ひいたします。

商工部会



副会長・商工部会長

いしかわ ひとし
石川 斉

- ① Mitsubishi International Corporation
Los Angeles Branch・General Manager
- ② 東京都調布市
- ③ 犬と遊ぶ(アジリティ)、ゴルフ、情眠

④ 『三国志』、『真田太平記』

⑤ ロスに着任してから1年が経ちました。右も左もまだ分かりませんとは言えなくなってきましたので、JBAを通じて南カリフォルニアをさらに理解し、日系企業、日本に少しでもお役に立ちたいと思います。



部会紹介

会員の方々が「南カリフォルニアに来て良かった!」、と思えるようなビジネス面でのきっかけを少しでも作れればと思っています。恒例のサクラメント訪問やJBA Reception等で地域社会にも積極的に働きかけていきたいと思えます。

企画マーケティング部会



副会長・企画マーケティング部会長

くりはら ひろかず
栗原 宏和

- ① Japan Airlines Co., Ltd.
ロサンゼルス支店長
- ② 福岡県北九州市
- ③ 家内と自転車でビーチ沿いをぶらぶら

④ 浅田次郎先生のものなら何でも

⑤ JBAとして会員サービスをさらに充実させることが出来るよう、多くの部会員の皆さんと共に知恵を出し合って、頑張っていきたいと思えます。多くの活動への参加を是非お願いします。



部会紹介

ソフトボール大会、ビジネスセミナー等、JBA会員の皆さんが、「JBAと言えば!」と、すぐに思い出して頂けるような、そんな元気のある活動を部会委員皆で、楽しみながら、今年も実施していきます!

教育文化部会



副会長・教育文化部会長

まえだ りき
前田 利毅

- ① Tokio Marine Management, Inc.・EVP
- ② 北海道で生まれ転々
- ③ ゴルフ、オルタナロック

④ 村上春樹など主に小説

⑤ 昨年より継続で部会長を務めさせて頂くこととなりました。過去2年の部会活動の経験を生かして、少しでもJBA及び会員の皆様のお役に立てるよう頑張ります。



部会紹介

教育文化部会は、当地での日本人教育環境の整備、日本文化の一層の普及に役立つことを目指し、活動を行います。7月のチャリティゴルフはその活動資金になりますので、皆様是非ご協力ください。

あさひ学園部会



筆頭副会長・あさひ学園部会長・セクレタリー

ふくしま よしのぶ
福島 祥修

- ① Takenaka Partners LLC
Executive Vice President
- ② 愛知県名古屋
- ③ 自然観察・散策、ジャズ鑑賞、園芸、水泳
- ④ Peter Druckerの著書、『National Geographic』

⑤ 本年もJBA会長を支え、専務理事と協力して内務部門の運営・会員増強を目指していきます。諮問委員会議長、あさひ学園部会長、セクレタリー兼務でJBA活動に貢献したいと思います。



部会紹介

あさひ学園はJBAが設立母体となった、世界最大規模の土曜日に開校する補習授業校です。部会員は同時に学園の理事として、質の高い教育を提供することを目指し、安定した学校経営にあたります。

ダウントウン地域部会



副会長・ダウントウン地域部会長

さいとう なおあき
齊藤 尚章

- ① Mizuho Bank, Ltd. Los Angeles Branch・Managing Director
- ② 東京都世田谷区
- ③ 読書、旅行、運動（ゴルフ等）
- ④ チャーチル『第二次世界大戦回顧録』
- ⑤ 着任3年目で私自身も学びながらとなりますが、JBAの活動を通じて南カリフォルニアの地域社会貢献を果たせるよう、積極的に活動して参ります。



部会紹介

今年度は部会員が大幅に入れ替わりました。先輩方の築かれたベースに新風を入れて、引き続き皆様を楽しめるイベント企画をしています。会員の皆様、ご協力・ご参加よろしくお祈りいたします。

サウスベイ地域部会



副会長・サウスベイ地域部会長

やの こうじ
矢野 功二

- ① American Honda Motor Co., Inc. Senior Manager
- ② 三重県四日市市
- ③ 旅行、ジョギング、F1観戦
- ④ 『宇宙からの帰還』立花隆
『経営に終わりは無い』藤沢武夫
- ⑤ 伝統ある活動を継承しつつ環境変化に合わせたイベント企画も取り組むことで、地域社会と日系企業の発展に貢献できるよう、皆さんに期待され役に立つ存在を目指して頑張りたいと思います。



部会紹介

多くの企業と会員が在籍する地域部会として、「地域社会との関係強化と会員サービスの充実」を柱に、ハロウィンピクニックや商工会議所との交流会等、充実したイベントに取り組んでいます。

オレンジカウンティ地域部会



副会長・オレンジカウンティ地域部会長

ふくとめ ひとし
福留 斉

- ① Yamaha Corporation of America 社長
- ② 東京都杉並区
- ③ コンサートへ行くこと、仕事も兼ねて楽器を触ること
- ④ 心に沁みてくる本
- ⑤ OC部会長は輪番制で、私は先期は見習い、今期は本番が回ってきたからには、出来る範囲の中でJBA役員や部員の方々と手を携えて相互理解を深めながら、よりよい活動を行うように心がけます。



部会紹介

OC部会の会員企業は120社を超えますが、月に1,2回のハイペースで皆さんや地域社会のためにさまざまなイベントや活動を行っており、なおいっそう皆さんのお役に立てるような活動を行って参ります。

人間、ペット、環境に安全な方法で、家屋、ご家族のご健康をお守りします!!

<米国ペストコントロール協会37年継続会員>

<JBA26年継続会員>

◆ JBA 会員特別ディスカウント!! ◆

◆ 調査・見積もり無料! ◆



MotherEarth

CATS USA PEST CONTROL, INC.

1-800-464-2287

(日本語無料相談窓口)

1-818-506-1000 E-mail: ftanaka@catspestcontrol.com (日本語/英語) WWW.CATSPESTCONTROL.COM

LOS ANGELES・ORANGE・SAN BERNARDINO・RIVERSIDE・VENTURA

創立
40周年記念
特別割引
継続中!!

「メキシコ政治経済概況」報告

去る3月4日、Toyota USA Automobile Museumで、第192回ジェトロ・JBA共催セミナー「メキシコ政治経済概況」が開催された。ジェトロ・メキシコ事務所の西尾瑛里子さんが講師となり、近年、日本企業の進出も相次ぐメキシコの政治経済概況を解説した。



JBAとジェトロが共催した本セミナー。さまざまな業種の企業から参加があった



【講師】

西尾瑛里子さん

ジェトロ・メキシコ事務所員。2007年ジェトロ入構。海外調査部、神戸事務所勤務を経て、13年より現職。メキシコ、キューバ調査の他、日本食、外食、アニメ、邦画等のメキシコ市場開拓、およびキューバ関連事業も担当。

1. 政治概況

～2015年選挙結果と構造改革～

ニュースを見ると麻薬組織の抗争など、決して安全な印象ではないメキシコだが、2年半駐在員として暮らした実感から、「多少の緊張感を持って暮らす必要はあるものの、住みやすい国」と話し始めた西尾さん。

経済的な面で中南米ではこれまでブラジルが目立っていたが、中国経済の不調と共に伸び悩んでおり、代わってメキシコが目目を浴びている。「実際のところ、メキシコ経済はGDP成長率が2015年は2%前半、16年は3%弱と予測されており、決して良いわけではありませんが、メキシコの経済を司る責任者は米国で教育を受けた人が多く、手堅い運営をする傾向にあります。その意味で、政治経済ともに安定しているのが同国の強みなのではないでしょうか」。加えてメキシコは自動車産業進出ラッシュのただ中にある。

西尾さんは、まず人口、面積、言語、首都、宗教、政治構造など、メキシコについ

ての基礎知識をさらった。現在の大統領は、2012年12月1日に就任した政治的革命党(PRI)のエンリケ・ペニャ・ニエト大統領である。PRIが政権を奪還したのは12年ぶりである。また15年の下院選挙結果により、PRIは政権協力2党とあわせて、上院、下院議会でも過半数を占めており、安定した政治運営を行える状態である。

ペニャ・ニエトは政権誕生後、構造改革を実施しており、その6つの柱は、労働法改正、教育改革、通信改革、財政(税制)改革、政治・選挙制度改革、エネルギー改革である。元来メキシコの労働法はかなり労働者寄りだが、今回の労働法改正ではさらに労働者フレンドリーになった。教育改革においては、これまで世襲制だったメキシコの教員制度にメスが入れられ、教員登用試験や評価制度が取り入れられた。ほぼ独占状態だったメキシコの通信事業は、通信改革により競争環境が整備されつつある。

構造改革の目玉はエネルギー改革であり、エネルギー資源の開発に民間企業を積極的に関与させる画期的な政策である。メキシコの石油事業は1938年に国有化され、公社が設立された。さらに60年に民間の参入が禁止され、以後70年近く政府が支配していたが、非効率な運営により開発は滞りがちだった。結果、メキシコの歳入の35%を占める重要な歳入源であった原油の生産が、2004

年、減産に転換。根強い石油ナショナリズムに阻まれて改革はなかなか進まなかったが、問題が深刻化しこのたびの改革が成立することになった。改革により電力も自由化され、民間同士での売買電が可能になる。今は日本より電気代が高額なメキシコだが、今後は大幅に下がるのではないかと見込まれている。

2. 経済概況

～データでメキシコ再発見～

メキシコのGDP(国内総生産)は約1.3兆ドルで世界15位である。これは韓国より低く、インドネシア、オランダよりは高い。1人あたりGDPにすると約11000ドルで、世界66位(いずれも14年の名目GDP)。

次にGDPを供給面(産業別)で見た。メキシコと言うと自動車産業というイメージがあるが、実は完成車でGDPの1.6%、自動車部品で1.3%。あわせて2.9%にしか満たない(15年1Q-3Q)。製造業の主軸は意外にも食品・飲料である。GDPにおける製造業の割合は18%であり、中国が30%であることを考えると低いとも言える(13年)。製造業以外では商業が15.8%、不動産・賃貸が11.8%を占める(15年1Q-3Q)。

GDPを需要面(国内市場)から見ると、民間最終消費がGDPの68%と高く、日本を上回っている。消費額では世界12位であり、先進国にひけをとらない(13年)。こ

40年の信頼と実績

翻訳通訳業界のリーダー!



利他の心で働く

**HONYAKU
USA INC**

お問い合わせ

TEL : 310-316-6900

info@honyaku-usa.com

www.honyaku-usa.com

れを支えるのは、所得の約50%を占める、所得層上位20%の富裕層である。メキシコは相続税が発生しないため、富の偏在が是正されることがない。富裕層の支出先は、交通・輸送手段、教育などであり、高級品の販売額も世界7位と高い(15年)。

輸出に関するデータを見ると、メキシコの輸出総額の8~9割が製造業であり、品目のトップは自動車である。輸出総額の6割を自動車と一般機器が占めている。こうした輸出の8割が米国向けだ。輸入相手国に関しては、輸入総額の5割を米国、2割を中国を占める。輸入品目のトップは電気機器(15年)。メキシコの輸入への依存度は31.1%で、世界76位と低い。一方で輸出額は世界15位の3970億ドル(14年)、輸出額に占める国内付加価値割合も68.9%の世界37位(11年)と健闘している。

次に話題は、為替・金融・インフレに移った。メキシコの通貨であるペソは原油安の影響もあり、ペソ安に振れている。これはメキシコ経済に起因するのではなく、外部要因である。ペソ安が進行している一方でインフレ率は史上最低水準であり、15年は2.1~2.2%程度。金利は15年12月に米国に追従して利上げが行われた。

人口と労働力面で見れば、メキシコの人口は1億2000万人、世界11位で、日本と同程度である。2030年には第9位になると予想されており、労働力は今後も豊富に供給されていく。ただし問題は、インフォーマルセクターへの就労割合が全就労者の60%と高いことだ(13年)。

気になる治安だが、世界の殺人事件発生率ワースト50都市に、メキシコから10都市が入っている。とはいえ、これらは麻薬組織の抗争が発生する都市に限られており、一般市民が巻き込まれることは少ない。殺人発生率で見ればメキシコは世界22位で、

一方で交通事故死亡率は3位とむしろ交通事故が心配である。

3. 自動車産業動向 ~年間生産台数 340万台~

3つ目のテーマに移る前に、西尾さんはメキシコシティにおけるUberやレンタサイクルの普及、現地の人向けの日本食レストランの展開等に見られる日本食の浸透など、暮らしにまつわるテーマについても解説。その後メキシコの自動車産業動向を話し始めた。

メキシコには複数の日系自動車メーカーが進出しているが、19年にはトヨタの新たな工場が稼働する他、フォルクスワーゲンやGMなども相次いで投資を発表しており、米国大陸の自動車工場としての地位を強固なものにしつつある。メキシコにおける15年の生産台数は340万台で、21年までには500万台に届くのではないかと予測されている。日系企業の生産台数も、メキシコ内の全生産台数の3分の1を占めている。輸出先は圧倒的に北米が多く、米国市場では14年以降、メキシコ製の自動車販売比率が、日本製を上回っている。

メキシコで製造するメリットには、安価な労働力や穏健な労働組合に加えて、46カ国との間に結んでいるFTAネットワークによるワールドワイドなサプライチェーンや輸出先の多角化が可能であること、また北は米国に隣接し、西と東に港があるため米州全域に向けて最適な輸送条件があることなどが挙げられる。ただし、安価な労働力とは言っても管理職給与は先進国並みである。

反対にデメリットは、電力価格や陸上輸送コストなどの割高な非労働生産関連コスト、裾野産業が発達していないために部品等の現地調達が難しいこと、不十分なインフラや煩雑な法制度などが挙げられる。

インフラに関しては強みと弱みが存在す

る。両岸に港があるもののキャパシティが不足して通関がなかなか進まない。道路網も発達しているものの有料道路コストが高かったり、国内輸送は外資規制があり割高であったり、また輸送中の盗難も多発している。鉄道網は低コストだが、メンテナンス不足や貨車不足による低いキャパシティ、盗難リスクなどの懸念がある。

4. 日系企業進出動向 & 5. ビジネス環境

第4部の日系企業進出動向と第5部のビジネス環境については、データを資料として配布して駆け足で進められた。メキシコに進出している日系企業は2015年に957社に到達しており、12年の546社と比較すれば急速な伸びと言える。在留邦人も1万人に迫る勢いだ。この他、各エリア別の進出動向や、最近の主な進出・拡張投資事例の細かいデータも提示された。

メキシコのビジネス環境については、ジェトロが進出日系企業を対象として行ったアンケート結果を参照しながら、投資環境面、販売・営業面、財務・金融面でのメリット、デメリットが具体的な事例と共に紹介された。

世界銀行の「Doing Business 2016」の発表するビジネス環境ランキングによると、メキシコは世界第38位で、ラテンアメリカ諸国では1位である。同ランキングで日本が34位(16年)であることを考えると、メキシコでのビジネス環境はなかなか良いと言える。

最後にTPPが締結された際の影響にも言及。西尾さんは「日本とメキシコにはEPAがありますし、メキシコと米国に関してはNAFTA(北米自由貿易協定)がありますので、TPPによる影響はそれほど大きくないと予測されています」と述べた後、会場との質疑応答を行い、約2時間にわたるセミナーが終了した。

21241 S. Western Ave., Suite 200
Torrance, CA 90501
Tel: (310) 320-2700 Fax: (310) 320-4630
sboffice@knllp.com

<http://www.knllp.com>

An Independent Member of the
plante moran
ALLIANCE

**Kakimoto
Nagashima**
LLP
Certified Public Accountants
Consultants

日本人スタッフによる信頼できるサービス

会計監査・会計全般
税務全般(企業、個人)
会計アウトソーシング
コンピューターコンサルティンク
経営コンサルティンク

インタ 私のLA

ロサンゼルスで活
企業の皆さんの、企
姿と、オフの素顔を



ShinMaywa(California), Ltd.
President

すやま けん
須山 健 さん

社員全員が、仕事を楽しみ 取り組む会社を目指して

1963年中国生まれ。83年、日本に留学し、87年京都大学工学部卒業、89年同大工学研究科精密工学科修士課程修了。ソフトウェア開発会社勤務後、91年新明和工業に転職。産業機械事業部、航空機事業部を経て、2012年より現職として米国赴任。

一人のエンジニアとして 自分にしかできない仕事を

中国の大学在学中に日本への国費留学生の募集があり、1983年に留学しました。応募までは日本について何も知らず、全く日本語もできませんでしたが、その時から新しいものに対する好奇心が強く、怖いもの知らずな性格だったんですね(笑)。

日本で博士号を取得したら中国の大学で教鞭をとるつもりでしたが、博士進学試験に合格し安心して里帰りし、戻って来たら進学手続き期間が過ぎていたのです。進学できなくなり、ビザの問題で1週間しか滞在猶予がなく、帰るか残るか悩みましたが、急いで就職先を探し日本で就職。そして当時の彼女、今の妻に結婚を申し込みました。義父からは猛反対されましたが、周りの協力もあって一度会ってもらえることに。許可とまではいきませんでした。妻を海外に連れ出さない約束で反対だけは免れました。その年はちょうど天安門事件の年でした。



ドジャースタジアムで家族で野球観戦。「これまでやってこれたのは妻、娘、息子のおかげです」と須山さん

最初はソフトウェア開発の会社に勤めましたが、実際に「物」を動かしたい気

持ちが強くなり、91年に新明和工業に転職。配属は産業機械事業部の産業用ロボットの設計・開発でした。しばらくして他部署が中国に進出を始め、中国について教えてくれと頼まれ、研修会や通訳をすることも増加。時間のやりくりが難しく、本業との板挟みになっている時に、上司が「須山くんはエンジニアであって、通訳じゃない」と言ってくれたのです。それを聞いて、「両方とも中途半端じゃダメだ。通訳なら専門の人がいるのだから、自分にしかできないことをしよう」と思いました。その時から中国との関わりを表立って話すのは止め、一人のエンジニアとして仕事に打ち込み始めたのです。

経営者として 航空機先進国・米国へ赴任

97年に航空機事業部電装Gへ転籍。当時は海上自衛隊のUS-1A型救難飛行艇のアナログフライト・コンピュータシステムからデジタルフライト・コンピュータシステムへの換装や、US-1A改(US-2)の設計・開発があって忙しく、実に面白い時期でした。電装GからシミュレーターG、艀装班とあちこちの部署を回りました。新しい部署に行くたびにトラブルを理解し解決して、次の部署へ…その連続でした。トラブルはどこでも解決法は同じで、まずは事実関係を調べる。何があった、どうあるべきか、今どうなっている

か、それが明白になれば仕事の8割は終わり。自ずと解決法は見えてくるんですよ。

2005年には航空機事業部の資材部へ異動となり、10年からは調達グループの責任者に。そして、12年、ShinMaywa(California), Ltd.にPresidentとして赴任しました。それまではいちエンジニアとして仕事をエンジョイしてきたのですが、今度は経営者として、航空機産業の先進国であるアメリカへの赴任です。自分の中の好奇心、怖いもの知らずが快哉を上げていました。

当社は、新明和の航空機事業部の北米拠点として、求められる品質と納期を満たす資材をいかに安く調達するかを使命としています。実は赴任当初は、私はトラブルの事後処理が多かった。でも本当は社員全員が、飛行機をよく理解し、トラブルを解決する力を身に付けているのがベストですよ。それに社員が自ら仕事を楽しんでスキルを磨けば、それが次の仕事に、会社の利益につながっていく。その意識が今会社全体に広がってきていますが、限られた駐在期間中にさらに強い組織を作り、好循環を回していけたらと思います。

COMPANY INFO

ShinMaywa (California), Ltd. ©1997年設立。新明和工業の航空機事業部の北米海外拠点。米国や欧州の民間航空機製造用資材の調達に関する最新情報の調査・入手、コストを抑えた資材調達により日本の航空機産業に貢献。

ビュー ライフ

躍するJBA会員
業人としてのお伝えします。

DMG MORI U.S.A., INC.
ロサンゼルスオフィス副所長 / QCD Manager West Region担当

なかやま ゆうこ
中山 裕子 さん

挫折を次の成功へつなぎ 女性が輝ける場を創出

1970年山口県生まれ。高校1年生の時に1年間バージニア州に留学。成城大学卒業後、人材派遣会社、主婦業を経て、2004年、森精機製作所入社。2008年からMORI SEIKI USA.シカゴ本社勤務。12年、DMG MORI伊賀事業所勤務に。13年にLAに赴任し、現職。



専業主婦業を経て 海外単身赴任へ

森精機製作所に入社したのは2004年。大学卒業後に勤務した人材派遣会社を結婚を機に退職し、専業主婦4年目でした。主婦生活も楽しかったのですが、働きたい、社会に貢献したいと思い始めていて、その時、千葉に新たな工場を作った森精機製作所が、英語が使える人間を募集していたのです。入社後は千葉事務所海外からのお客様のアテンド業務を担当しました。

入社前から海外で仕事をしたいと思っていたところ、2008年に念願叶ってシカゴに駐在になりグローバルアカウントを担当。東京で仕事をしていた夫を置いての単身赴任でした。その頃のシカゴは小さなオフィスでしたから、担当を超えてさまざまな仕事をしました。そうした何でもできる環境、日本のように細かく指示を出すのではなく、任せて結果を見るアメリカの仕事の仕方が性に合っていたんでしょう。ここに残りた



伊賀事務所勤務時(中山さんは右から5人目)。「この帰国があったから、今の私があります」と中山さん

いと強く思いました。一方で、夫とは長く別々に暮らしていましたから、結婚している意味が

ないということになり、離婚をすることに。

しかし駐在員ですから、必ずしも残れるわけではないですよ。でも事務所長になれば残るチャンスがあるんじゃないか、そう思って所長の仕事を学ぼうと、営業の全ての流れが見られるインサイドセールスに異動させてもらいました。「所長になりたい」なんて生意気でしたが、本当に人に恵まれ、周りが理解して応援してくれたのです。

失敗、挫折、帰国… そして再びの米国駐在

ところが、その後仕事で失敗をしてしまい、三重県の伊賀事業所の工場に帰国になりました。人前では平気な顔をしていましたが、内面では「就職して結婚して、再就職して海外行って離婚して、失敗して帰国して…なんでこんな人生なんだろう」と悔しくてたまらず、塞ぎ込みがちに。でも、ある時「自分の知らなかった場所という意味では、伊賀勤務も海外の拠点で働くのと同じじゃないか」、そう思ったら気が楽になって(笑)。それに、工場で働く人は職人気質の人が多くて、工作機械の作り方やその哲学を聞くのがとても面白かったです。

帰任から9カ月後、LA赴任の辞令をもらうのですが、振り返ればこの伊賀での時間は本当に大切なものでした。私は理系のバックグラウンドがないのですが、伊賀で

工場やそこで働く人のことを学べたおかげで、「この機械なら誰」「この設計のことなら誰」と、誰に何について聞けばいいか知ることができたのです。そんな人脈は作りたいたいと思って作れるものではないですよ。

13年に「実績を出して来い」と送り出されて、LA赴任になりました。ここでは、副所長およびQCD Managerとして、当社の製品の窓口となり、事務所の運営を行っています。15年10月からは直販を始めましたので、今はその販路の確立と、売り上げアップが目標ですね。

その上で、次の世代の女性に道を拓いていくのも私の役割だと思っています。女性活用が言われていますが、それでもまだ結婚や出産で仕事を辞めていく女性が多い。それに「30過ぎたら女は再就職できない」なんて言われるでしょう?でも本当はいくつになっても、諦めずに前さえ向いてやれば再挑戦も修正もできる。今や才能ある若い女性がたくさんいるのだから、そうした女性の才能が認められ、輝く場を作れるよう、女性である自分の側からもその道を作っていけたらいいなと思っています。

COMPANY INFO

DMG MORI USA © 工作機械 (マシニングセンタ、数値制御装置付旋盤およびその他の製品)の製造、販売を行うDMG森精機株式会社の海外子会社。1983年設立。米国本社はシカゴ。LAオフィスはサイプレスに事務所を構える。

DTLAの日本庭園付きラウンジで 70人超が交流を深めたミキサー開催

去る2月26日、ダウンタウンLAの日米文化会館にある日本庭園付きラウンジで、異業種交流会(ミキサー)を開催した。趣ある日本庭園を眺めながらの交流のほか、ゲームも行われ、70名を超える参加者は大いに盛り上がった。(皆さんのお名前は左から)



TriCom Questの柚原さんとメディーナさん。「新しい方々とお会いできることを期待して来ました。久しぶりのJBAミキサーなので、できるだけ皆さんとたくさんお話できることを楽しみにしています」(柚原さん)、「今日はネットワークを広げるために来ました!」(メディーナさん)



Seven Corners Insurance Solutions Inc.の堀家さん、Teruko Weinberg Inc.の松丸さん、TWI Global Businessの水野さん。「リトルトーキョーにこんな日本庭園があると!」(堀家さん)、「多くの方と交流したいです」(松丸さん)、「異業種の方々とご挨拶できるいい機会ですね」(水野さん)



TOP Los Angelesの鷺山さんと石田さん。「まだ人材業界に入って間もなく、アメリカにも来たばかりなので、仕事の輪を広げに来ました」(鷺山さん)、「人材紹介をさせていただいておりますので、いつもお世話になってはお客様や新たなお客様にお会いし、可能性を探りにまいりました!」(石田さん)



Deloitte Tax LLPの遠藤さんと、Deloitte LLPの小林さん。「普段はオフィスにこもりっさりなので、時々外に出ないとと思って今日は来ました」(遠藤さん)、「まだダウンタウンで働き始めて3カ月なので、お知り合いを増やしたいと思って来ました!」(小林さん)



IJJ America Inc.の大西さんとNippon Life Insurance Company of Americaの北村さん。「名刺交換が非常にしやすいよう運営の方が考えていただいている、すごくいいイベントですね」(大西さん)、「工夫がこらされたイベントで参加しやすく、準備いただいた皆様に感謝致します」(北村さん)



seeknet USAの青木さんと臼井さん。「今日は弊社の広告サービスが新しく始まりましたので、そちらの紹介も含めお邪魔しました」(青木さん)、「外に日本庭園がある会場で雰囲気がとてもよく、とても楽しい会ですね。いつもありがとうございます」(臼井さん)



transcosmos America Inc.の松尾さんと、Access Five Communications, Inc.の藤井さん。「普段付き合いがない企業様とざっくばらんに接することができ、そこからビジネスにつなげていけそうなところが魅力的ですね」(松尾さん)、「皆さんバイタリティーがあり、刺激をいただきました」(藤井さん)



Institute of Global Exchangeの小野さんとColliers INTERNATIONALの茂木さん、Institute of Global Exchangeの神崎さん。「有益な時間が過ごせました」(小野さん)、「もっと頻繁に来て新人に会いたいです」(茂木さん)、「業界を越えている人々と話せて良かった」(神崎さん)



Satoh Brothers International Inc.のワグナーさんと、COACH A Co., Ltd.の竹内さん。「今日は皆さんと楽しくネットワーキングするために来ました!」(ワグナーさん)、「今日は初めて参加させていただきましたが、いろいろな業種の方々と話げできたのがとても楽しかったです」(竹内さん)

自動車リースは
アメリカでクレジットが無いと
出来ないと思っていませんか???

- ソーシャル・セキュリティー番号がなくても、または申請中でも OK!
- 全米どこでも OK! どんな田舎でも、都会でも OK!
- どんな車種でも OK! シビック、カローラ、カムリ、アコード、などの日本車、アメリカ車、ヨーロッパ車、何でも OK!
- リース期間は1年から OK!
- 15ヶ月とかの変則月数でもリース可能です。
- リース料は契約期間が長くなるほど安くなります。
- リース終了後は月極めで延長も可能です。
- 納車は注文からわずか1週間ほどで可能です。
- 自動車保険の手配もお任せ下さい。

いえ、
出来るんです
どなたでも、全米どの町でも OK!

お気軽に電話または
e-mail でお問い合わせください。

電話：213-621-7775
担当は、大橋：ohashim@pacbell.net
又はゆきまさ：yukimasa@pacbell.net

朗報 カリフォルニア州の皆さんには、格安中古車リース
もありますので、在庫車種をお問い合わせください。

*各種情報はウェブサイトでも、ご覧になれます。
www.LaJapaneseAuto.net

親切で安心して任せられる 36年の実績信頼 小東京で1980年創業

LOS ANGELES JAPANESE AUTO
810 E. 1st St., Los Angeles, CA 90012 · Tel:(213) 621-7775 · Fax:(213) 687-0909

*現在このリースプログラムを三菱電機社、NEC社、PANASONIC社など各企業の皆様に全米でご利用いただいております。

新入会企業紹介

Institute of Global Exchange, Inc.

業務内容

同社は、国際交流・グローバル人材の育成・留学生の就職支援を目的とした非営利団体である。

アメリカで働きたい日本人のために、労働ビザ取得や仕事探しをはじめとする

インターンシップサービスを提供している他、アメリカから日本へ就職するための就職支援サービスも実施。日米間の就職支援イベントやキャリアアッププログラムの開発・運営を行っている。

また、同社はアメリカで学ぶ日本人留学生の就職活動のサポートサービスおよび世界へと活動の場を広げる日本企業のグローバル採用活動サポートサービスも提供している。オンキャンパスセミナーや就職フェア、就職セミナーなど就職イベントの開発・運営・サポートに加え、学生に対するカウンセリングやエントリーシート添削なども行っており、同社のサービスは細部に及んでいる。



井上さん

JBA入会動機

「JBAの活動を通して、日系企業の皆様と交流を深めて、日系企業やJBAコミュニティに貢献できたらと思っています」(代表の井上さん)

DATA

住所：9841 Airport Blvd. Suite 410, Los Angeles, CA 90045
 ☎ 310-642-9700
 FAX：310-642-9702
 Web：www.us-internship.com
 www.igecareer.com
 責任者：井上 献 (代表)
 従業員数：7人
 他の営業拠点：日本

LOTTE U.S.A. INC

業務内容

LOTTE U.S.A. INC は、日本法人株式会社ロッテの100%子会社として1978年にミシガン州バトルクリークに設立された。主な事業は、日本および東南アジアから輸入したコアラのマーチ、トッポ、キシリトールガムなどのロッテ製菓子の、米国内のアジア系スーパーや現地スーパーなどへの販売である。

またミシガン州バトルクリークに所在する自社工場にて、チューニングガム原料の製造を行い、日本、韓国、中国等のロッテグループ企業への輸出販売を行っている。2015年8月に、ロサンゼルス・カーソンに営業事務所を設立し、米国西海岸エリアを中心としたロッテ製品の販売拡大およびマーケティング活動の拠点として、営業活動を行っている。



神山さん

JBA入会動機

「JBAの活動やセミナーなどへの参加を通じて、米国に進出している日系企業の皆様と交流を深め、情報交換を行い、業種を問わず日系企業全体として米国での発展に貢献していきたいと考えております」(Managerの神山さん)

DATA

住所：1651 E. Glenn Curtiss St., Carson, CA 90746
 ☎ 310-537-7966
 FAX：310-537-7968
 Web：http://koalasmarch-usa.com
 責任者：神山祐治 (Manager)
 従業員数：11人

JBA NEWS 6月号は6月1日にメールマガジンで配信します

JBA NEWSは2016年4月号から1年間、デジタル版の配信試行を実施しています。奇数月は従来通り紙で、偶数月はEメールでお届けします。

あさひ学園だより

赴任のあいさつ

二宮昭一さん



にのみやしゅういち
 二宮昭一と申します。あさひ学園の派遣教員です。

民間会社を経て、宮崎県内の小・中学校に35年勤め、

2年前に退職。1990年から3年間、カイロ日本人学校に勤務した時、湾岸戦争に遭遇しました。日本人の多くが帰国せざるを得ない状況の中、保護者の方々のお子さんの教育と将来に関する大きな不安感をひしひしと感じました。家族で赴任していた(当時小1女と小2男) 私たちも同じ思いでした。

実に多くの人々に支えられてきている「あさひ学園」で働く機会をいただいたことに大きなやりがいを感じます。伝統ある本校の職員の一員として、子どもたちが将来世界の国々との「頑丈な懸け橋」となるよう全力を尽くします。

優良中古車と新車のこと Gulliver スマートを、たのしもう。



クレジットヒストリーが無くても組める
 新規赴任者向け低金利ローン



とっても安心。業界最長!?
 どこでも使える無料1年保証

企業様向けの相談も受け付けております!!

☎ 1-800-783-0271

ガリバーUSA 検索

■ トーランス店 ■ サンノゼ・サンフランシスコ店 ■ シカゴ店 ■ ニューヨーク店

5月 6月のJBAイベントカレンダー

5/6
(金)

第194回JBAビジネスセミナー
企画マーケティング部会

5/8
(日)

海外子女教育振興財団主催「海外学校説明会・相談会」
教育文化部会協力

5/15
(日)

タナカファームいちご狩りツアー
オレンジカウンティ地域部会

6/12
(日)

OC運動会
オレンジカウンティ地域部会

各イベントの詳細は、各部会からのお知らせ、およびウェブサイトをご参照ください

7/16
(土)

第23回JBA Foundation
Charity Golf Tournament

@Tustin Ranch
Golf Club

Save the Date!

新入会員

Agent America, Inc. DBA,
Nakazawa Insurance Services
1995 W. 190th St. Suite 101, Torrance, CA 90504
☎ 310-771-1500

Institute of Global Exchange, Inc.
9841 Airport Blvd. Suite 410, Los Angeles, CA 90045
☎ 310-642-9700

Japan House LA
7083 Hollywood Blvd. Suite 600, Los Angeles, CA 90028

LA Counseling
1910 Huntington Dr. Suite 10, South Pasadena, CA 91030
☎ 626-372-7848

LOTTE U.S.A., INC.
1651 E. Glenn Curtiss St., Carson, CA 90746
☎ 310-537-7966

三菱の新車を特別リース・価格で!!



2016 Outlander Sport

- ・ Mitsubishi Motors North Americaでは、日本人のお客様専用の窓口を設けて三菱車ご購入のサポートをさせていただきます。ストレスを感じることなく、スムーズにご商談を取り進めることが出来ます。
- ・ 特別優遇金利ローン、特別優遇リースプログラムもご利用可能です(*)。
- ・ お問い合わせは以下の日本人担当まで。

— Fuminori Kojima (児島), Mitsubishi Motors, North America
714-799-4790 • fkojima@mmsa.com
— Hatsuki Nagai (長井), Anaheim Mitsubishi
949-427-1214 • rinasmom@gmail.com

mitsubishicars.com

若干の条件制限がある場合もございます



パシフィックリム・カンパニーベネフィット・プログラム 米国駐在員のための金融サービスパッケージ

- ・ 渡米前に日本からの口座開設が可能
- ・ 便利な日本語コールセンター (Union Bank®*1・ジャパニーズ・カスタマーサービスユニット)
- ・ ご帰国後の口座管理にも便利

まずは日本語コールセンター **1-888-507-7669** (フリーダイヤル・日本時間にも対応)までお問い合わせください。

※このプログラムのご利用は会社登録をされた企業の駐在員に限られます。



A member of MUFG, a global financial group

*1 法人名の邦訳：ユニオンバンク

©2016 MUFG Union Bank, N.A. All rights reserved. Member FDIC. Union Bank is a registered trademark and brand name of MUFG Union Bank, N.A. Visit us at unionbank.com/japanese.